

Mivel nem a Bizottság feladatkörébe tartozik, a különböző szervezetek támogatási kérelmével nem foglalkoztunk.

A japán hitel nélküli fejlesztést 8 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett azzal a kiegészítéssel javasoljuk elfogadásra, melyben szerepel az inotai fogadóállomás építése, a péti kis- és középnyomású gázfogadó állomás, melynek közel 3,5 Mft-os pénzügyi vonzata van.

A Bizottság tudomásul veszi a bevételi és kiadási oldalt, amely az előterjesztésben szerepel, és 7 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra.

Dr. Szilágyi Tibor:

A Környezetvédelmi Bizottság 7 igen szavazattal a költségvetési tervjavaslat 2.sz. változatát fogadja el, azaz 53.219 eFt hitel felvételét javasolja a Testületnek.

A Környezetvédelmi Bizottság úgy döntött, hogy az egyes szakbizottságok határozzanak a rájuk vonatkozó kérdésekben, tehát ezekben mi nem foglaltunk állást.

Ismerve a hitelfelvétel jogi akadályait, a támogatások és egyéb juttatások kérdésében szintén nem döntöttünk.

Dr. Szabó Gyula:

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság a rehabilitációs bizottság költségigényével kapcsolatban úgy foglalt állást, hogy ezt a hivatali költségvetésből kell finanszírozni és pótigényként nem szerepelhet ebben az anyagban.

Az alapellátás bérkülönbözet igényével kapcsolatban viták voltak, végsősoron 5:1 arányban a bizottság jóváhagyta ezt az igényt.

A gép- műszerbeszerzéssel kapcsolatban is vita volt.

A bizottság nem foglalt állást a 37, illetve az 53 Mft kérdésében, az előterjesztést úgy, ahogy van, 4:2 arányban elfogadtuk.

Jolsvai Artúr:

Az Ipari Bizottság megtárgyalta a költségvetést, sajnos

mire ezt a napirendet tárgyaltuk, két képviselőtársunknak más bizottsági ülésre kellett távoznia, s így határozatképtelenné vált bizottságunk, most csak a kisebbségi véleményt tolmácsolhatom.

Az Ipari Bizottság a működtetési költségeket nem változtatta meg, úgy ahogy megkapta, elfogadta.

A bevételi oldalon az 1.sz. variáció mellett döntöttünk.

45,1 Mft hitel felvételét javasoljuk a működtetéshez.

A legfontosabb felújítási feladatok végrehajtásához 20 Mft-os keretösszeget javasolunk a Képviselő-testületnek.

A folyamatban lévő beruházásnál a Beszálló vízellátását mindenképpen javasoljuk, mert az már szerepel az eddigiekben.

A Városháza mögötti parkolóra	500 eFt-ot,
Háborús emlékműre	2 Mft-ot,
Péti emlékműre	400 eFt-ot,
számítógépes programra	1 Mft-ot

javaslunk.

Az egészségügyi gép- műszerbeszerzési igényt egyhangúlag nemel minősítettük, tehát nem támogatjuk.

A japán hitel nélküli fejlesztésnél - az inotai csatorna főgyűjtő tételének kivételével - minden tételt javasol a bizottság.

Az intézmények és társadalmi szervezetek kérelmével nem foglalkoztunk abból kifolyólag, hogy hitelt ilyen célra nem vehetünk fel.

A Városi TV részére az 500 eFt-ot, illetve a 3 Mft-ot is megszavaztuk arra az esetre, ha sikerül az engedélyt megkapni.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Bejelentem, hogy Dr. Kovács Istvánnak, a Vegyészeti Múzeum igazgatójának el kellett mennie.

Kovács úr felkért, hogy tájékoztassam a Képviselő-testületet, hogy a 800 eFt-os támogatási igényét visszavonja, ezt a pénzt más forrásból megkapja.

Az elmúlt évben 1.200 eFt-ot a tetőfelújításra és egy új terem kialakítására fordított a Vegyészeti Múzeum.

Kovács úr kéri, hogy amennyiben lehetséges, 1.200 eFt-tal szemben 400 eFt támogatásban részesítse a Képviselő-testület a Vegyészeti Múzeumot.

U n f e r d o r b e n Anikó:

Annyi észrevételt szeretnék tenni, hogy az intézmények dologi, működési kiadásai az előző évi szinten kerültek finanszírozásra.

Ez már reál értékben is 25 %-os csökkenést jelent az infláció mértékére tekintettel.

Ha tovább csökkentjük a dologi kiadásokat, az intézmények működésképtelenné válnak.

Ha a működési hiányt így próbálnánk finanszírozni, ez a csökkenthető körbe vonható kiadásoknál mintegy 20 %-os dologi csökkenést jelent.

Így az intézmények nem tudnak működni, és az önkormányzatnak alapvető feladata, hogy intézményeit működtesse és fenntartsa.

Az intézmények zömét az iskolák, óvodák teszik ki, amelyeket becsukni nem lehet.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy e tekintetben vizsgálja felül álláspontját.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Tájékoztató adatot szeretnék kérni a Pénzügyi Irodától.
A működtetési hiány mennyi volt a koncepcióban?

U n f e r d o r b e n Anikó:

A működési hiány 125 Mft volt.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Megkérdezem Elek Lajosnét, a Pedagógus Szakszervezet képviselőjét, hogy az előzőekben elhangzott bizottsági véleményekkel kapcsolatban kíván-e véleményt mondani?

E l e k Lajosné:

Csatlakozni szeretnék az irodavezető asszony véleményéhez. Gondoljuk át, hogy 2-3 év alatt az infláció milyen mértékű volt.

Most az intézmények éppen hogy csak működnek, és egyáltalán nem biztos, hogy a II. félévben is működni tudnak, hiszen ha ezt a dologi kiadást még 15 %-kal csökkentik, az intézményeket valóban be kell csukni, mert működésképtelenné lesznek. Valamikor a '70-es években komoly gépparkja volt az iskolának, szemléltetőeszközök, írásvetítők, TV-k, stb., most pedig ott tartunk, hogy a fehér krétán kívül semmi nincs.

A táblák minősége is olyan rossz, már festeni sem lehet. Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy mielőtt az előterjesztést megszavazná, gondolja végig és támogassa az intézmények működtetését.

L e n g y e l Csaba:

A 27. sz. anyag 3. oldalán van egy mondat, amit nem értek: a lakásértékesítésből befolyó bevételekkel nem számoltunk, mivel a várható bevétel talán fedezi a kiadásokat, így a kiadási oldalon sem szerepeltettük.

Kérem e mondat értelmezését.

U n f e r d o r b e n Anikó:

Mint ismeretes, az Alkotmánybíróság felfüggesztette a lakásértékesítésekkel kapcsolatos törvény ezen részét, várhatóan március 31-ével helyezi hatályba. Utána kb. egy negyedév, amíg bejelentik a vételi szándékot. Ezután társasházzá kell nyilvánítani, meg kell osztani az épületeket és utána kerülhet csak sor az értékesítésre, s még ezután - úgy tudom 60 napon belül - van lehetőség kiegyenlíteni.

Tehát gyakorlatilag a lakásértékesítésekből bevétel legfeljebb csak december hónaptól jelentkezik, addig viszont csak költségek merülnek fel.

A Közüzeti Vállalat már 5 Mft hitelt vett fel, hogy elkezdje a lakások értékesítésének előkészítését, amelyre az önkormányzat hitel-garanciát vállalt.

T ö r z s ö k Károly:

A rendelettervezet 6.sz. táblázatában szerepel egy sor: 24 Mft feladattal terhelt pénzmaradvány.

Kérdésem: Kinek a pénzmaradványa és milyen feladattal terhelt?

F ü r j e s Lászlóné:

Ez az összeg tartalmazza a 11 Mft-os intézményi pénzmaradványt teljes egészében. Tartalmazza a visszafizetési kötelezettségünket, ami a normatív állami támogatásból 2 Mft. 2.235 eFt visszafizetési kötelezettségünk van a tavalyi pályázat útján nyert 4.317 eFt nevelési segély támogatásból, melynek határideje február 1. volt, ezt már teljesítettük is.

A hivatali befizetéseknél a január havi kiadásoknál szerepelnek az 1994. évre áthúzódó kötelezettségek a TÁKISZ elszámolá-

sa keretében.

Ennek a maradványát is tartalmazza a 24 MFT, valamint a Város-gazdálkodási Iroda kezelésében lévő valamennyi szakterület el-látásán megmaradt kb. 3 MFT pénzmaradvány.

M i s k o l c z i Ferenc:

A Pénzügyi Bizottság vezetőjétől szeretném megkérdezni, hogy mint elmondta a tervjavaslat előterjesztés a valódi forráshiányt "elkeni". Mit jelent ez?

A másik kérdésem: az intézmények dologi kiadásának 15 %-os csökkentése milyen veszélyeket rejt magában? Ez 46 MFT - javít önmagában a kiadási oldalon?

A japán hitel nélküli fejlesztés miért növekedett meg 26,9 MFT-ről 30 MFT-ra?

Mi a klubok és társadalmi szervezetek támogatási hitelével kapcsolatos elgondolása?

P a t o n a i József:

A költségvetési tervjavaslatnak tartalmaznia kell a működtetési, felújítási, beruházási és egyéb tételek teljes számszaki összességét.

Ez a javaslat csak a működtetési költségek bemutatására szolgál, és az egyenlege jött ki a 37, illetve 57 MFT-ban, így csak a működtetésnél mutatkozó hiány látszik. Ezért mondtam, hogy az előterjesztés így megtévesztő, a bizottságokat helytelenül befolyásolja.

Egy teljes, valamennyi terhet és vonzatát bemutató előterjesztést kell készíteni.

A 46 MFT a nem kötelezettségekkel alátámasztott terhek ilyen szempontból való csökkentéséből adódott és éppen ebből az előkészítetlenségből adódóan ezek a számok nem pontosak.

A japán hitel nélküli fejlesztés összege a gázfogadó és egyebek hatásának átvezetése miatt nem emelkedett (itt a Városrendezési Bizottság véleményét vettük be ebbe a javaslatba).

A klubok és társadalmi szervek támogatásánál a Művelődési Házat hoztam fel példának, s azt mondtam, ha üzemeltetési szerződést kötnénk, akkor az általunk üzemeltetett intézményt ilyen módon tudnánk segíteni.

C z i f r a László:

A Jogi- és Ügyrendi Bizottság a 27/1. számmal ellátott rendelet-tervezet összeállítását tartja rendkívül jónak és ezért mondott köszönetet a Bizottság, nem a 27. sz. előter-

jesztést.

Nem is volt feladatunk, hogy az előterjesztést számszakilag tárgyaljuk, mivel bizottságunk rendeletalkotási szempontból nézi ezeket a dolgokat.

C s i s z á r Ernő:

A japán hitel hogyan alakul? Van esetleg új információ?

L e s z k o v s z k i Tibor:

A Környezetvédelmi Minisztériumban tárgyaltunk, tulajdonképpen érdemben előrelépés nincs. A 6 önkormányzat testületi határozatát egyeztetettük, melynek lényege, hogy Berhida és Ősi vállalja a japán tőkerész visszatörlesztését, mely az egész tőke 16 %-át teszi ki.

Tehát itt a lényeg: a Várpalotai Önkormányzatot illető részre az ott megbeszéltek szerint elkészítjük az előterjesztés-tervezetet és ezt visszaküldik utólagos egyeztetésre.

Március hónapban ez ügyben döntésnek kell születni.

Ha több kérdés nincs, vitára bocsátom a rendelet-tervezetet.

T ö r z s ö k Károly:

A város működtetésére szolgáló költségvetési részben az mutatkozik, hogy a bevételek mintegy 46 Mft-tal maradnak alatta a szükséges kiadásoknak, tehát már itt 45.122 eFt hiányzik.

A koncepciós vita lényege, hogy ennek a 45 Mft-nak mi legyen a fedezete.

Magyarország több ezer önkormányzata forráshiánnyal küszködik.

A vitában a többségi oldal a működési kiadásoknál a 0 egyenleg megteremtésére törekedett.

A feladattal terhelt pénzmaradvánnyal kapcsolatos tájékoztatásból kitűnik, hogy ebből kb. 4 Mft, amit mindenképpen vissza kell fizetnünk és kb 20 Mft az, amely az intézményeknél vagy a költségvetésnél képződött, ami a kiadási oldalon csak úgy szerepelt, hogy feladattal terhelt pénzmaradvány.

A pénzmaradvány visszajuttatását végig kell gondolni.

A 15 % dologi csökkentés azt jelentheti, hogy okóber, november, december hónapban az intézmények a fűtést nem tudják fizetni.

Végső javaslatom az, hogy teremtsük meg a hitelfelvétel lehetőségét a működésre.

L e n g y e l Csaba:

Egyetértek Törzsök Károllyal.

Két lehetőségünk van: vagy az új parlament lefinanszírozza a működési hiányt és ha mi tudjuk bizonyítani, hogy működési hiányunk van, esélyünk van rá, hogy megkapjuk. Ha pedig ezt nem teszi meg a parlament, akkor kell hitelt felvenni a működtetésre, mert akkor már nincs más lehetőségünk, de addig ne kötelezzük el magunkat hitelfelvételre.

M i s k o l c z i Ferenc:

A költségvetési terv elfogadásakor nem kötelezzük el magunkat feltétlen hitelfelvételre, viszont költségvetési hiánnyal nem lehet elfogadni.

Mivel hiányos a költségvetésünk, egy hitelt elvileg mindenképpen bele kell építenünk.

A hitelt akkor kell fennvinnünk, amikor arra szükség van.

Dr. C z e i d l i István:

Gyakorlatilag ez egy hitelkeretet lekötő bankhitel-szerződés lenne, amit kölcsönszerződéssel lehet felváltani.

A további tárgyalásnál kérem ezt figyelembe venni.

P a t o n a i József:

Megerősíteném Miskolczi Ferenc hozzászólását, tehát ha forráshiányos a költségvetés, akkor be kell állítani a hitelt és annak kamatait is.

Azért van bent a hitel, mert szükség lehet rá, és ha szükség van rá, akkor a terheinek is szerepelnie kell a költségvetésben.

Dr. S z a b ó Gyula:

Láttuk, hogy a működési hitelfelvétel a kamatterhei miatt nem megfelelő megoldás.

Az intézmények működési kiadásainak csökkentése nem lehetséges, mert működésképtelenné tesszük őket.

Van egy másik megoldás is: meg kell nézni, hogy melyek a halasztható feladatok.

Nyilván egy tetőbeázás nem halasztható, mert az épület tönkremegy.

Jelentkezett egy 1.600 eFt-os bérigény az egészségügyi alapellátásnál - az a véleményem, hogy ezt nem feltétlenül most kell teljesíteni.

Javaslom az 1 MFt-nak az elvételét, ennyivel kevesebb hitelt kell felvenni.

T ó t h Kálmán:

Én a város lakosságának érdekeit kívánom védeni.

Ismerve a város polgárainak véleményét, eddig sem voltak nagyon elégedettek.

Ez a csökkenés igen nehezen oldható meg úgy, hogy az élet- és balesetveszély elhárítható legyen.

A kresz-táblákra, útburkolati jelekre, hidakra, utakra rendeletek, törvények, szabályzatok vonatkoznak és ha erre nem fordíthatunk megfelelő összeget, az ebből következő balesetekért felelnünk kell.

Ilyen kevés pénzzel azonban meg sem lehet kísérelni, hogy ezeket a legsúlyosabb problémákat megszüntessük.

Tudom, hogy a város és a hivatal nagyon nehéz helyzetben van, de a város lakói elvárják, hogy biztonságban és rendezett körülmények között élhessenek.

Kérem, hogy döntésüknél vegyék ezt figyelembe.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Javasolom, hogy koncentráljunk először a működési részre - a különböző támogatásokra, működési hozzájárulásokra vonatkozó kiegészítő indítványokat beleértve -, ezután az elhatározott beruházások körét, majd a fejlesztés, felújítás és beruházás témakörét tárgyaljuk.

A Pénzügyi Bizottságnál volt egy 5 Mft-os csökkentő tényszerű javaslat, Dr. Szabó Gyula által javasolt 1.204 eFt-os csökkentés (létszámigények különbözete - egészségügyi alapellátás), valamint a Pénzügyi Bizottság által javasolt 5 Mft-os tanszertámogatás kivétele.

T ö r z s ö k Károly:

Kérdésem: az önkormányzati intézményeknél a 4.100 eFt többletigény, illetve a bér, TB járulék és a teljes összeg különbözete - ami 1 Mft - mire vonatkozik?

F ü r j e s Lászlóné:

Az 1 Mft eltéréssel kezdeném, ami a bér + TB teljes előirányzat közötti különbözet.

Ez a Péti Községi Ház 1 Mft-os bérleti díja.

A következő tételek a bér és TB járulék.

Az óvodai dolgozók dajkaképzőn vettek részt, melynek elvégzése után magasabb fizetési kategóriába kell a dolgozók besorolni.

A jelenleg képesítés nélküli pedagógusokkal betöltött álláshe-lyeket szeptember 1-től szeretnék szakos pedagógusokkal be-

tölteni, s ezeknek az álláshelyeknek a bérkülönbözete ez.
 L u k á t s András:

Milyen bérleti díjról van szó a Péti Községi Háznál?

L e s z k o v s z k i Tibor:

A Magyar Villamos Művek RT részvényeivel nem rendelkezünk, a Testület által jóváhagyott részvényt nem tudtuk átadni a Péti Községi Háznak, ezért az elmúlt évben 750 eFt bérleti díjat kért - az I. n.évre még nem, a II. n.évtől már igen, - és a pillanatnyi elvi álláspont az, hogy amennyiben a szerződés szerinti vételár nem kerül kiegyenlítésre valamilyen formában, az 1 Mft-os bérleti díj fennáll.

Ezt valószínűleg nem kell kifizetnünk, de amíg más megállapodás nincs, ezt az összeget itt kell tartani.

P a t o n a i József:

Azt javaslom, hogy csökkentsük ezzel az 1 Mft-tal ezt a tételt, mert a Nitrogénművek Rt-nek kötelessége elfogadni a részvény ígervényt ugyanolyan értékálló papírként, mint magát a papírt.

Dr. C z e i d l i István:

Eredendően problémát jelent a névreszóló részvény forgalmazása.

Törölni kellett a szerződésből az elővásárlási jogot.

Egy opció-szerződésre került sor abból adódóan, hogy amennyiben forgalmazhatóvá válik a részvény, akkor felhasználható fizetési eszközként.

Ezt az opció-szerződést nem fogadta el a Nitrogénművek Rt, kb 2 hete sikerült abban megállapodni, hogy magát az ígervényt, a részvényre való jogosultságot is elfogadja fedezetül.

Ennek realizálására a tárgyalások folyamatban vannak.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Mivel több hozzászólás nincs, egyenként szavazásra teszem fel a kérdést.

A tanszertámogatásra tervezett 5 Mft-ot javaslom kivenni, és a 160 Mft-os szociális csomagból - rászorultság alapján

- átmeneti segély formájában oldjuk meg a tanszertámogatást.

A Képviselő-testület a javaslatot 18 igen szavazattal, 6 tartózkodás mellett elfogadta.

A létszámgigények bérkülönbözete egészségügyi alapellátásnál a tervezett 1.634 eFt 430 eFt-ra való csökkentését a Képviselő-testület 20 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal, 3 tartózkodás mellett elfogadta.

A Péti Községi Házra tervezett 1 Mft-os bérleti díj 1 Mft-tal való csökkentését a Képviselő-testület 19 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal, 4 tartózkodás mellett elfogadta.

A Pénzügyi Irodától kérdezem, mennyi most a kiadások végösszege?

Az első variáció szerint mennyi a kiadási hiány?

U n f e r d o r b e n Anikó:

30.623 eFt.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A működtetésnek tehát az alapkötelezettségek figyelembe vételével 30.623 eFt a fedezetlen része.

Az idén pénzmaradványból jutalom nem fizethető.

A 15 vezető besorolása és további 27 közalkalmazott besorolása lehetőségének - 7,2 Mft - elfogadására vonatkozó javaslatot teszem fel szavazásra.

A Képviselő-testület 21 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett elfogadta, hogy a lehetséges "F" besorolásra 7.233 eFt felhasználható.

Kérem a bizottságok javaslatait a támogatási kérelmekhez.

P a t o n a i József:

A Pénzügyi Bizottság javaslata 8 Mft, ebből 3,4 Mft a sport - minden igényt beleértve - és 4,6 Mft egyéb kulturális, egyesületi, jóléti támogatás, intézményi működtetési hozzájárulás a következő megbontásban: